

**MODIFICATIONS AUX  
TARIFS ET CONDITIONS DU DISTRIBUTEUR  
ET JUSTIFICATIONS**

**VERSION ANGLAISE**



**CHAPTER 1**  
**Interpretative Provisions**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

Aucune modification dans ce chapitre.

**CHAPTER 2**  
**Domestic Rates**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

Aucune modification dans ce chapitre.

**CHAPTER 3**  
**General Rates for Small Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

<b>Distribution Tariff</b> <b>Effective April 1, 2011</b>	Version révisée	<b>Justification de la modification</b>
		Toutes les justifications sont présentées dans la version française du 3 colonnes.
<b>3.8 Temporary provisions related to the change in the scope of application of Rate M as of April 1, 2011</b>	<del><b>3.8 Temporary provisions related to the change in the scope of application of Rate M as of April 1, 2011</b></del>	
Further to the change in the scope of application of Rate M which comes into effect on April 1, 2011, the rate applied to certain Rate G contracts is automatically changed by the Distributor as of the consumption period beginning on or after April 1, 2011, if, for the 12 consecutive consumption periods immediately preceding this period, the following conditions are met:	<del>Further to the change in the scope of application of Rate M which comes into effect on April 1, 2011, the rate applied to certain Rate G contracts is automatically changed by the Distributor as of the consumption period beginning on or after April 1, 2011, if, for the 12 consecutive consumption periods immediately preceding this period, the following conditions are met:</del>	
1° the total consumption of the contract is 175,000 kWh or more;	<del>1° the total consumption of the contract is 175,000 kWh or more;</del>	
2° given the rates in effect on April 1, 2011, applying the most appropriate rate, M or G-9, allows the contract holder to save at least 3% on its electricity bill in relation to what it would cost under Rate G.	<del>2° given the rates in effect on April 1, 2011, applying the most appropriate rate, M or G-9, allows the contract holder to save at least 3% on its electricity bill in relation to what it would cost under Rate G.</del>	
The contract holder whose rate is changed by the Distributor under this section can, once only, choose another rate for which the contract is eligible. The rate change request must be sent to the Distributor before the end of the third monthly consumption period after the rate was changed by the Distributor. The change takes effect at the beginning of the period during which the rate was changed by the Distributor.	<del>The contract holder whose rate is changed by the Distributor under this section can, once only, choose another rate for which the contract is eligible. The rate change request must be sent to the Distributor before the end of the third monthly consumption period after the rate was changed by the Distributor. The change takes effect at the beginning of the period during which the rate was changed by the Distributor.</del>	
The provisions of this article will not apply after March 31, 2012.	<del>The provisions of this article will not apply after March 31, 2012.</del>	
Section 2 <b>Net Metering Option for a Customer-Generator</b>	Section 2 <b>Net Metering Option for a Customer-Generator</b>	
<b>3.9 Application</b>	<del><b>3.93.8 Application</b></del>	

**CHAPTER 3**  
**General Rates for Small Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

**Version révisée**

**Justification de la modification**

The net metering option defined in Chapter 2, Section 5, applies to Rate G contracts for which power is not metered.	The net metering option defined in Chapter 2, Section 5, applies to Rate G contracts for which power is not metered.	

**CHAPTER 4**  
**General Rates for Medium Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

Distribution Tariff Effective April 1, 2011	Version révisée	Justification de la modification
<p><b>4.4 Minimum billing demand</b> The minimum billing demand is determined as follows:</p> <p>1) If the consumption period in question begins before April 1, 2011, the minimum billing demand is the higher of the following values:</p>	<p><del>4.4 Minimum billing demand</del> <del>The minimum billing demand is determined as follows:</del></p> <p><del>1) If the consumption period in question begins before April 1, 2011, the minimum billing demand is the higher of the following values:</del></p>	
<p>a) 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question, or</p>	<p><del>a) 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question, or</del></p>	
<p>b) 100 kilowatts.</p>	<p><del>b) 100 kilowatts.</del></p>	
<p>2) If the consumption period in question begins after March 31, 2011, the minimum billing demand is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.</p>	<p><del>2) If the consumption period in question begins after March 31, 2011, the</del> <u>The minimum billing demand for each consumption period</u> is equal to 65% of the maximum power demand during a consumption period that falls wholly in the winter period included in the 12 consecutive monthly periods ending at the end of the consumption period in question.</p>	
<p>When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.</p>	<p>When a customer terminates an annual contract and signs another for the delivery of electricity at the same location and for similar purposes within the following 12 consecutive monthly periods, these two contracts are considered to be a single contract for calculation of the minimum billing demand.</p>	
<p>For a change to Rate M from Rate G or G-9, the minimum billing demand shall be determined as specified in this article.</p>	<p>For a change to Rate M from Rate G or G-9, the minimum billing demand shall be determined as specified in this article.</p>	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

<b>5.11 Credits for reduction in or interruption of supply</b>	<b>5.11 Credits for reduction in or interruption of supply</b>	
The customer may obtain a credit on the amount payable for power when for a continuous period of at least one hour:	The customer may obtain a credit on the amount payable for power when for a continuous period of at least one hour:	
a) electricity was not supplied to the customer because the Distributor interrupted the supply of electricity;	a) electricity was not supplied to the customer because the Distributor interrupted the supply of electricity;	
b) the customer was prevented from using electricity, wholly or in part, at the request of the Distributor;	b) the customer was prevented from using electricity, wholly or in part, at the request of the Distributor;	
c) the customer was prevented from using electricity, wholly or in part, as a result of war, rebellion, riot, serious epidemic, fire or any other event of force majeure, excluding strikes or lockouts on the customer's premises.	c) the customer was prevented from using electricity, wholly or in part, as a result of war, rebellion, riot, serious epidemic, fire or any other event of force majeure, excluding strikes or lockouts on the customer's premises.	
The customer may also obtain a credit on the amount payable for power if the Distributor has interrupted the supply of electricity twice or more in the same day for a combined total of at least one hour.	The customer may also obtain a credit on the amount payable for power if the Distributor has interrupted the supply of electricity twice or more in the same day for a combined total of at least one hour.	
To obtain the credit, the customer must request it in writing from the Distributor within 60 days following the end of the incident.	To obtain the credit, the customer must request it in writing from the Distributor within 60 days following the end of the incident.	
In the case of an interruption of supply, the credit equals the difference between the amount that would have been payable for the complete consumption period and the amount payable for that period with the number of hours of interruption subtracted. In the case of a reduction in supply, it equals the difference between the amount that would have been payable for the complete consumption period and the amount payable for that period, adjusted according to the number of hours the supply was reduced and the quantity of power actually delivered to the customer during that number of hours.	In the case of an interruption of supply, the credit equals the difference between the amount that would have been payable for the complete consumption period and the amount payable for that period with the number of hours of interruption subtracted. In the case of a reduction in supply, it equals the difference between the amount that would have been payable for the complete consumption period and the amount payable for that period, adjusted according to the number of hours the supply was reduced and the quantity of power actually delivered to the customer during that number of hours.	



## CHAPTER 5 General Rates for Large Power

**Distribution Tariff  
Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

This credit does not apply when the interruption is of a nature stipulated in Section 7 of this chapter and in Section 2 of Chapter 6 of this Distributor's Rates and Conditions, or is a suspension of service due to breach of contract.	This credit does not apply when the interruption is of a nature stipulated in Section <del>7-6</del> of this chapter and in Section 2 of Chapter 6 of this Distributor's Rates and Conditions, or is a suspension of service due to breach of contract.	
For purposes of this section, a day is defined as a 24-hour period beginning at 00:00.	For purposes of this section, a day is defined as a 24-hour period beginning at 00:00.	
Section 4 <b>Transitional Rate - Special Contract</b>	<del>Section 4 Transitional Rate - Special Contract</del>	
<b>5.29 Application</b>	<del>5.29 Application</del>	
This section applies to large-power industrial customers subject to a special contract with the Distributor which is about to expire. A customer who signs up for the Transitional Rate will become the holder of a Rate L contract.	<del>This section applies to large-power industrial customers subject to a special contract with the Distributor which is about to expire. A customer who signs up for the Transitional Rate will become the holder of a Rate L contract.</del>	
<b>5.30 Definition</b>	<del>5.30 Definition</del>	
In this section, the following definition applies:	<del>In this section, the following definition applies:</del>	
<i>"reference period"</i> : The three consumption periods preceding the consumption period during which the special contract expires.	<del><i>"reference period"</i>: The three consumption periods preceding the consumption period during which the special contract expires.</del>	
<b>5.31 Sign-up procedure</b>	<del>5.31 Sign-up procedure</del>	
To be subject to the Transitional Rate, the customer must submit a written request to the Distributor no later than 30 days after the expiry date of the special contract. Failure to advise the Distributor within the prescribed time limit means that the customer waives the Transitional Rate. Rate L will then apply in full, starting on the first day after the expiry date of the special contract.	<del>To be subject to the Transitional Rate, the customer must submit a written request to the Distributor no later than 30 days after the expiry date of the special contract. Failure to advise the Distributor within the prescribed time limit means that the customer waives the Transitional Rate. Rate L will then apply in full, starting on the first day after the expiry date of the special contract.</del>	
<b>5.32 Billing</b>	<del>5.32 Billing</del>	

## CHAPTER 5 General Rates for Large Power

**Distribution Tariff  
Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

Starting on the first day after the expiry date of the special contract, the customer's bill for each consumption period is determined according to actual customer data in accordance with Rate L, taking into account, if applicable, any credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4, and the adjustment stipulated in Article 5.33.	<del>Starting on the first day after the expiry date of the special contract, the customer's bill for each consumption period is determined according to actual customer data in accordance with Rate L, taking into account, if applicable, any credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4, and the adjustment stipulated in Article 5.33.</del>	
<b>5.33 Adjustment of the customer's bill</b>	<del><b>5.33 Adjustment of the customer's bill</b></del>	
To determine the applicable adjustment, the Distributor performs the following calculations:	<del>To determine the applicable adjustment, the Distributor performs the following calculations:</del>	
a) An initial amount is calculated using the special contract prices and conditions in effect immediately prior to expiry, for the duration of the reference period;	<del>a) — An initial amount is calculated using the special contract prices and conditions in effect immediately prior to expiry, for the duration of the reference period;</del>	
b) A second amount is calculated using the Rate L prices and conditions in effect when the special contract expires, taking into account, if applicable, the credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4, for the duration of the reference period;	<del>b) — A second amount is calculated using the Rate L prices and conditions in effect when the special contract expires, taking into account, if applicable, the credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4, for the duration of the reference period;</del>	
c) A ratio is obtained as follows:	<del>c) — A ratio is obtained as follows:</del>	
- The difference between the amount determined in subparagraph b) and the amount determined in subparagraph a) is calculated,	<del>- The difference between the amount determined in subparagraph b) and the amount determined in subparagraph a) is calculated,</del>	
- The result is divided by the amount determined in subparagraph b);	<del>- The result is divided by the amount determined in subparagraph b);</del>	
d) The result calculated in subparagraph c) is multiplied by:	<del>d) — The result calculated in subparagraph c) is multiplied by:</del>	
80% for the 12 months following expiry of the contract,	<del>80% for the 12 months following expiry of the contract,</del>	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

60% for the next 12 months,	<del>60% for the next 12 months;</del>	
40% for the next 12 months,	<del>40% for the next 12 months;</del>	
20% for the next 12 months;	<del>20% for the next 12 months;</del>	
e) The applicable adjustment is equal to the customer's bill calculated in accordance with Article 5.32, multiplied by the result obtained in subparagraph d).	<del>e) The applicable adjustment is equal to the customer's bill calculated in accordance with Article 5.32, multiplied by the result obtained in subparagraph d).</del>	
Section 5 <b>Running-in of New Equipment</b>	Section <del>5</del> <b>Running-in of New Equipment</b>	
<b>5.34 Application</b>	<del>5.34</del> <b>5.29 Application</b>	
A customer who has a Rate L contract, and who wishes to run in one or more units of new equipment in order to operate them later on a regular basis using electricity delivered by the Distributor, may avail itself of the conditions of application of Rate L for running-in use for a minimum of:	A customer who has a Rate L contract, and who wishes to run in one or more units of new equipment in order to operate them later on a regular basis using electricity delivered by the Distributor, may avail itself of the conditions of application of Rate L for running-in use for a minimum of:	
a) one consumption period, and a maximum of 12 consecutive consumption periods, for customers to whom Article 5.35 applies;	a) one consumption period, and a maximum of 12 consecutive consumption periods, for customers to whom Article <del>5.35</del> <u>5.30</u> applies;	
b) one consumption period, and a maximum of 24 consecutive consumption periods, for customers to whom Article 5.36 applies.	b) one consumption period, and a maximum of 24 consecutive consumption periods, for customers to whom Article <del>5.36</del> <u>5.31</u> applies.	
The Rate L conditions for running-in will apply as of the beginning of the consumption period during which the running-in takes place.	<del>The Rate L conditions for running in will apply as of the beginning of the consumption period during which the running in takes place.</del>	
To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice, at least 30 days before the running-in period, indicating the approximate beginning of the running-in period, and must submit to the Distributor, for written approval, the nature and power ratings of the equipment to be run in. The power rating of the equipment to be run in must be at least 10% of the contract power in effect	To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice, at least 30 days before the running-in period, indicating the approximate beginning of the running-in period, and must submit to the Distributor <u>the nature of the equipment to be run in and a written estimate of the power demand and the energy that will be consumed, on average, under the contract after the running-in</u>	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

<p>at the time of the customer's written request, and also at least 500 kilowatts. At least 10 days before the beginning of the running-in, the customer must advise the Distributor, for written approval, of the exact date of the beginning of the running-in period.</p>	<p><del>period, for written approval, the nature and power ratings of the equipment to be run in.</del> The power <del>rating</del> of the <u>running-in</u> equipment <del>to be run in</del> must be at least 10% of the <u>maximum</u> contract power <u>over the last 12 consumption periods in effect at the time of the customer's written request,</u> and also at least 500 kilowatts.</p> <p><u>Subject to a written agreement on the estimate of the power demand and energy consumption after the running-in period, the Rate L conditions for running-in will apply as of the beginning of the consumption period during which the running-in takes place.</u> -At least <del>10</del> <u>5</u> <del>business</del> days before the beginning of the running-in, the customer must advise the Distributor, for written approval, of the exact date of the beginning of the running-in period.</p>	
<p><b>5.35 Contract whose billing history includes at Rate L 12 or more consumption periods during which there was no running-in</b></p>	<p><del>5.35.30</del> <b>Contract whose billing history includes at Rate L 12 or more consumption periods during which there was no running-in</b></p>	
<p>When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history includes at Rate L 12 or more consumption periods during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:</p>	<p>When <del>all or</del> part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history includes at Rate L 12 or more consumption periods during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:</p>	
<p>a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed during the last 12 consumption periods during which there was no running-in. Upon written request from the customer, days during which a strike is held at the customer's premises are not taken into account when this average is determined. To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or</p>	<p>a) An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the average billing demand and energy consumed during the last 12 consumption periods during which there was no running-in. Upon written request from the customer, days during which a strike is held at the customer's premises are not taken into account when this average is determined. To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or</p>	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
<p>b) For each consumption period of the running-in period, the energy consumed is billed at the average price, determined according to the preceding subparagraph, plus a percentage calculated by using the following formula:</p> $4\% \times PMA_r / (PMA_h + PMA_r)$ <p>where</p> <p>PMA<sub>h</sub> = is the average maximum power demand in effect during the last 12 consumption periods preceding the running-in period</p> <p>PMA<sub>r</sub> = is the maximum power of new running-in equipment</p> <p>The increase cannot be less than 1%.</p> <p>However, the minimum bill per consumption period is at least the average billing demand of the last 12 consumption periods preceding the running-in period, multiplied by the demand charge in effect during the consumption period in question within the running-in period. The demand charge is adjusted for any applicable credits for supply at medium or high voltage and adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.</p>	<p>b) For each consumption period of the running-in period, the energy consumed is billed at the average price, determined according to the preceding subparagraph, plus a percentage calculated by using the following formula:</p> $4\% \times PMA_r / (PMA_h + PMA_r)$ <p>where</p> <p>PMA<sub>h</sub> = is the average maximum power demand in effect during the last 12 consumption periods preceding the running-in period</p> <p>PMA<sub>r</sub> = is the <del>maximum</del> power of <del>new</del><u>the</u> running-in equipment</p> <p>The increase cannot be less than 1%.</p> <p>However, the minimum bill per consumption period is <del>at least determined on the basis of</del> the average billing demand <del>and energy consumed of in</del> the last 12 consumption periods preceding the running-in period <del>;</del> <u>To determine this minimum bill, the Rate L prices and conditions</u> in effect during the consumption period in question, <u>within the running-in period, are applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.</u> <del>The demand charge is adjusted for any applicable credits for supply at medium or high voltage and adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.</del></p>	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

Distribution Tariff Effective April 1, 2011	Version révisée	Justification de la modification
<b>5.36 Contract whose billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate L during which there was no running-in</b>	<del>5.36</del> <b>5.31 Contract whose billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate L during which there was no running-in</b>	
When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate L during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	When all or part of the customer's power demand is used for the running-in of equipment and the billing history consists of fewer than 12 consumption periods at Rate L during which there was no running-in, the electricity bill is determined as follows:	
a) The customer gives the Distributor a written estimate of the power demand and the energy that will be consumed, on average, under the contract after the running-in period. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of this estimate, once it has been approved by the Distributor. To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	a) <del>The customer gives the Distributor a written estimate of the power demand and the energy that will be consumed, on average, under the contract after the running-in period.</del> An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of <del>this the</del> <u>estimate of the power demand and energy consumption after the running-in period, once it has been approved by the Distributor.</u> To determine this average price, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are applied to the estimate, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
b) During the running-in period, the energy consumed is billed at this average price, plus 4%.	b) During the running-in period, the energy consumed is billed at this average price, plus 4%.	
	<u>After 12 consecutive consumption periods of the running-in, the minimum bill per consumption period is determined on the basis of the average billing demand, but at least 5 000 kilowatts, and energy consumed during the last 3 consumption periods of the first year of running-in. To determine this minimum bill, the Rate L prices and conditions in effect during the consumption period in question, within the running-in period, are</u>	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

	<u><a href="#">applied to this average, taking into account, as applicable, credits for supply at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.</a></u>	
At the end of three consumption periods following the end of the running-in period, the bills applying to the running-in period are adjusted if need be. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the maximum power demand and the energy consumed on average during these last three consumption periods and on the Rate L prices and conditions in effect during the running-in period. If this price, increased by 4%, is different from the billing price, the bills for the running-in period will be adjusted accordingly.	At the end of three consumption periods following the end of the running-in period, the bills applying to the running-in period are adjusted if need be. An average price, expressed in ¢/kWh, is determined on the basis of the maximum power demand and the energy consumed on average during these last three consumption periods and on the Rate L prices and conditions in effect during the running-in period. If this price, increased by 4%, is different from the billing price, the bills for the running-in period will be adjusted accordingly.	
<b>5.37 Termination of the running-in conditions</b>	<del>5.375.32</del> <b>Termination of the running-in conditions</b>	
To terminate application of the running-in conditions, the customer must so notify the Distributor in writing. The running-in conditions cease to apply, at the customer's discretion, either at the beginning of the consumption period in effect when the Distributor receives the customer's written notice, at the beginning of either of the two previous consumption periods or at the beginning of either of the two subsequent consumption periods.	To terminate application of the running-in conditions, the customer must so notify the Distributor in writing. The running-in conditions cease to apply, at the customer's discretion, either at the beginning of the consumption period in effect when the Distributor receives the customer's written notice, at the beginning of either of the two previous consumption periods or at the beginning of either of the two subsequent consumption periods.	
	<u><a href="#">The Distributor reserves the right to terminate a customer's running-in conditions, on a 30-day notice, if the customer is unable to demonstrate that equipment is being run in.</a></u>	
<b>5.38 Reapplication of the running-in conditions</b>	<del>5.385.33</del> <b>Reapplication of the running-in conditions</b>	
Following a new equipment addition, a customer may once again benefit from the running-in conditions. Such customer must submit a new request to the Distributor in accordance with the provisions described in Article 5.34.	Following a new equipment addition, a customer may once again benefit from the running-in conditions. Such customer must submit a new request to the Distributor in accordance with the provisions described in Article <del>5.345.29</del> .	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

	<b><u>5.34 Restrictions</u></b>	
	<u>On the basis of load management requirements and system availability, the Distributor reserves the right to limit power demand to the level stipulated in the written agreement specified in Article 5.29. All consumption beyond this power level will be billed at \$0.50 per kilowatthour.</u>	
	<u>This article shall not be interpreted as granting the customer permission to exceed the customer's available power.</u>	
Section 6 <b>Equipment Tests</b>	Section <del>6</del> <b>Equipment Tests</b>	
<b>5.39 Application</b>	<b><del>5.39</del>5.35 Application</b>	
A customer who has a Rate L contract and who wishes to conduct equipment tests may avail itself of the conditions of application relative to this section for a minimum of one hour and a maximum of one consumption period.	A customer who has a Rate L contract and who wishes to conduct equipment tests may avail itself of the conditions of application relative to this section for a minimum of one hour and a maximum of one consumption period.	
To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice before the test period, indicating its beginning and duration, subject to the Distributor's written approval.	To avail itself of these conditions, the customer must provide the Distributor with a written notice before the test period, indicating its beginning and duration, subject to the Distributor's written approval.	
<b>5.40 Customer's bill</b>	<b><del>5.40</del>5.36 Customer's bill</b>	
The customer's bill, for each consumption period, is established as follows:	The customer's bill, for each consumption period, is established as follows:	
a) An initial amount is calculated as follows:	a) An initial amount is calculated as follows:	
- the billing demand noted outside of the test period(s) and the energy consumed during the consumption period are billed in accordance with Rate L in effect, taking into account, as applicable, credits for supply	- the billing demand noted outside of the test period(s) and the energy consumed during the consumption period are billed in accordance with Rate L in effect, taking into account, as applicable, credits for supply	



**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

Justification de la modification

at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	at medium or high voltage and the adjustment for transformation losses, as described in articles 10.2 and 10.4.	
b) A second amount is calculated as follows:	b) A second amount is calculated as follows:	
- the billing demand for the consumption period minus the billing demand noted outside of the test period(s);	- the billing demand for the consumption period minus the billing demand noted outside of the test period(s);	
multiplied by	multiplied by	
10.00¢ per kilowatt of demand in the summer period,	10.00¢ per kilowatt of demand in the summer period,	
30.00¢ per kilowatt of demand in the winter period;	30.00¢ per kilowatt of demand in the winter period;	
multiplied by the number of hours of the test period(s);	multiplied by the number of hours of the test period(s);	
c) The customer's bill is the sum of the results obtained in subparagraphs a) and b).	c) The customer's bill is the sum of the results obtained in subparagraphs a) and b).	
Section 7 <b>Rate LP</b>	Section <del>7</del> <sub>6</sub> <b>Rate LP</b>	
<b>5.41 Application</b>	<b><del>5.415.37</del> Application</b>	
Rate LP applies to an annual contract for large power under which electricity is delivered as an auxiliary source of energy for a fuel-fired boiler.	Rate LP applies to an annual contract for large power under which electricity is delivered as an auxiliary source of energy for a fuel-fired boiler.	
Under a contract at Rate LP, the available power required by the customer must be at least 5,000 kilowatts, and the electricity must be metered separately from that which is delivered under any contract subject to any other rate. Rate LP applies only to contracts that were subject to Rate LP on	Under a contract at Rate LP, the available power required by the customer must be at least 5,000 kilowatts, and the electricity must be metered separately from that which is delivered under any contract subject to any other rate. Rate LP applies only to contracts that were subject to Rate LP on	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

April 1, 2006.	April 1, 2006.	
<b>5.42 Available power</b>	<del>5.425.38</del> <b>Available power</b>	
The available power for a contract at Rate LP must be the subject of a written agreement between the customer and the Distributor. It may be revised once a year, on the contract renewal date, subject to the availability of the Distributor's system.	The available power for a contract at Rate LP must be the subject of a written agreement between the customer and the Distributor. It may be revised once a year, on the contract renewal date, subject to the availability of the Distributor's system.	
The Distributor may, depending on its system-management needs and the availability of the system, refuse to deliver electricity at this rate.	The Distributor may, depending on its system-management needs and the availability of the system, refuse to deliver electricity at this rate.	
<b>5.43 Structure of Rate LP</b>	<del>5.435.39</del> <b>Structure of Rate LP</b>	
The structure of Rate LP is as follows:	The structure of Rate LP is as follows:	
Annual fixed charge: \$1,000.	Annual fixed charge: \$1,000.	
Subject to Article 5.50, all energy consumed is billed at the price for additional electricity determined according to Article 6.32 for the month in question.	Subject to Article <del>5.505.46</del> , all energy consumed is billed at the price for additional electricity determined according to Article 6.32 for the month in question.	
<b>5.44 Payment of the annual fixed charge</b>	<del>5.445.40</del> <b>Payment of the annual fixed charge</b>	
The annual fixed charge is included in the bill issued for the first consumption period ending after April 1. It will not be reimbursed if the customer terminates the Rate LP contract.	The annual fixed charge is included in the bill issued for the first consumption period ending after April 1. It will not be reimbursed if the customer terminates the Rate LP contract.	
<b>5.45 Contract renewal</b>	<del>5.455.41</del> <b>Contract renewal</b>	
The Rate LP contract is automatically renewed on April 1 of each year, unless the customer advises the Distributor in writing, prior to March 1, of the customer's intention to terminate the contract.	The Rate LP contract is automatically renewed on April 1 of each year, unless the customer advises the Distributor in writing, prior to March 1, of the customer's intention to terminate the contract.	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

<b>5.46 Termination of contract during the year</b>	<del>5.465.42</del> <b>Termination of contract during the year</b>	
The customer may terminate the Rate LP contract at any time. The Distributor must receive written notice of such decision, indicating the date at which it takes effect. Such customer then ceases to be eligible for Rate LP.	The customer may terminate the Rate LP contract at any time. The Distributor must receive written notice of such decision, indicating the date at which it takes effect. Such customer then ceases to be eligible for Rate LP.	
The Distributor may terminate Rate LP at any time, upon three months' written notice.	The Distributor may terminate Rate LP at any time, upon three months' written notice.	
<b>5.47 Change from Rate LP to another rate</b>	<del>5.475.43</del> <b>Change from Rate LP to another rate</b>	
Should a customer wish to have the power under a Rate LP contract transferred to a contract it holds at Rate L, or at any other applicable rate, the Distributor shall be notified in writing at least six months prior to the planned date of the change. Such change shall take effect at the end of this six-month period, or earlier, provided that the appropriate metering equipment has been installed.	Should a customer wish to have the power under a Rate LP contract transferred to a contract it holds at Rate L, or at any other applicable rate, the Distributor shall be notified in writing at least six months prior to the planned date of the change. Such change shall take effect at the end of this six-month period, or earlier, provided that the appropriate metering equipment has been installed.	
<b>5.48 Conditions regarding the delivery of electricity</b>	<del>5.485.44</del> <b>Conditions regarding the delivery of electricity</b>	
To use electricity, a customer under contract at Rate LP applies for it to the Distributor at least 72 hours before the desired delivery period begins, specifying the period during which the electricity is needed. The Distributor may accept or deny the request based on management needs and system availability during the period indicated by the customer. If the Distributor accepts, it shall confirm its acceptance in writing, indicating the agreed-upon delivery period and terms.	To use electricity, a customer under contract at Rate LP applies for it to the Distributor at least 72 hours before the desired delivery period begins, specifying the period during which the electricity is needed. The Distributor may accept or deny the request based on management needs and system availability during the period indicated by the customer. If the Distributor accepts, it shall confirm its acceptance in writing, indicating the agreed-upon delivery period and terms.	
If, during a period when electricity is being delivered under a contract at Rate LP, the customer wishes to extend the period specified in the request, the customer must forward a further	If, during a period when electricity is being delivered under a contract at Rate LP, the customer wishes to extend the period specified in the request, the customer must forward a further	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

request to the Distributor specifying the additional delivery period at least 72 hours before it begins. The Distributor shall process the request according to the procedure described in the first paragraph of this article.	request to the Distributor specifying the additional delivery period at least 72 hours before it begins. The Distributor shall process the request according to the procedure described in the first paragraph of this article.	
<b>5.49 Commitment</b>	<del>5.495.45</del> <b>Commitment</b>	
If the Distributor accepts a customer request under Article 5.48 during the summer period, it shall guarantee delivery of the electricity during the agreed-upon period and under the agreed-upon conditions.	If the Distributor accepts a customer request under Article <del>5.485.44</del> during the summer period, it shall guarantee delivery of the electricity during the agreed-upon period and under the agreed-upon conditions.	
If the Distributor accepts a customer request under Article 5.48 during the winter period, it shall guarantee delivery of the electricity for a 48-hour period or for the requested period, whichever is shorter. Should the customer wish to extend the use of electricity under the customer's Rate LP contract, such customer must again contact the Distributor to request new authorization.	If the Distributor accepts a customer request under Article <del>5.485.44</del> during the winter period, it shall guarantee delivery of the electricity for a 48-hour period or for the requested period, whichever is shorter. Should the customer wish to extend the use of electricity under the customer's Rate LP contract, such customer must again contact the Distributor to request new authorization.	
<b>5.50 Unauthorized consumption of electricity</b>	<del>5.505.46</del> <b>Unauthorized consumption of electricity</b>	
Should the customer consume electricity during periods for which delivery was denied or without having made a prior request, all electricity consumed during such periods shall be billed at \$0.50 per kilowatthour.	Should the customer consume electricity during periods for which delivery was denied or without having made a prior request, all electricity consumed during such periods shall be billed at \$0.50 per kilowatthour.	
This section shall not be interpreted as permission to consume electricity without authorization.	This section shall not be interpreted as permission to consume electricity without authorization.	
<b>5.51 Credits for supply</b>	<del>5.515.47</del> <b>Credits for supply</b>	
No credits for supply are applicable to the rate in this section.	No credits for supply are applicable to the rate in this section.	
<b>5.52 Restriction</b>	<del>5.525.48</del> <b>Restriction</b>	
The provisions of this section shall not be interpreted as an	The provisions of this section shall not be interpreted as an	

**CHAPTER 5**  
**General Rates for Large Power**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

obligation on the part of the Distributor to assume connection or installation charges to allow a customer to contract for Rate LP.	obligation on the part of the Distributor to assume connection or installation charges to allow a customer to contract for Rate LP.	
---	---	--

**CHAPTER 6**  
**Large-Power Options**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

**Version révisée**

**Justification de la modification**

Aucune modification dans ce chapitre.

**CHAPTER 7**  
**Off-Grid Systems**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

<b>Distribution Tariff</b> <b>Effective April 1, 2011</b>	Version révisée	<b>Justification de la modification</b>
<b>7.6 Structure of Rate MA</b>	<b>7.6 Structure of Rate MA</b>	
The Distributor applies Rate M to the billing demand and energy up to 900 kilowatts and 390,000 kilowatthours per monthly period. Any excess is billed at:	The Distributor applies Rate M to the billing demand and energy up to 900 kilowatts and 390,000 kilowatthours per monthly period. Any excess is billed at:	
\$ 27.96 per kilowatt and 18.20¢ per kilowatthour when the electricity is produced by a heavy diesel power plant;	\$ 27.96 per kilowatt and 18.20¢ per kilowatthour when the electricity is produced by a heavy diesel power plant;	
Or	Or	
\$ 54.96 per kilowatt and 31.15 ¢ per kilowatthour in all other cases.	\$ 54.96 per kilowatt and 31.15 ¢ per kilowatthour in all other cases.	
The energy prices are in effect until September 30, 2011. Thereafter, they will be revised by the Distributor as specified in Article 7.7.	The energy prices are in effect until September 30, <del>2011</del> <u>2012</u> . Thereafter, they will be revised by the Distributor as specified in Article 7.7.	
In the sole cases of customers whose contract power on April 1, 2006, exceeded 900 kilowatts, Rate M applies up to the available power determined in the contract and to the corresponding quantity of energy.	In the sole cases of customers whose contract power on April 1, 2006, exceeded 900 kilowatts, Rate M applies up to the available power determined in the contract and to the corresponding quantity of energy.	

**CHAPTER 8**  
**Flat Rates for General Use**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

**Version révisée**

**Justification de la modification**

Aucune modification dans ce chapitre.



**CHAPTER 9**  
**Public and Sentinel Lighting Rates**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

<b>9.10 Rates for standard luminaires</b>	<b>9.10 Rates for standard luminaires</b>	
The following monthly rates apply to standard luminaires used for complete public lighting service:	The following monthly rates apply to standard <u>high-pressure sodium-vapor</u> luminaires used for complete public lighting service:	
<b>a) High-pressure sodium-vapour luminaires</b>	<del><b>a) High-pressure sodium-vapour luminaires</b></del>	
<u>Rating of luminaire</u> <u>Rate per luminaire</u>	<u>Rating of luminaire</u> <u>Rate per luminaire</u>	
5,000 lumens (or 70 W)      \$19.95 8,500 lumens (or 100 W)      \$21.75 14,400 lumens (or 150 W)      \$23.43 22,000 lumens (or 250 W)      \$27.51	5,000 lumens (or 70 W)      \$19.95 8,500 lumens (or 100 W)      \$21.75 14,400 lumens (or 150 W)      \$23.43 22,000 lumens (or 250 W)      \$27.51	
<b>b) Mercury-vapour luminaires</b>	<del><b>b) Mercury-vapour luminaires</b></del>	
<u>Rating of luminaire</u> <u>Rate per luminaire</u>	<del><u>Rating of luminaire</u>      <u>Rate per luminaire</u></del>	
10,000 lumens (or 250 W)      \$26.28 20,000 lumens (or 400 W)      \$34.53	<del>10,000 lumens (or 250 W)      \$26.28 20,000 lumens (or 400 W)      \$34.53</del>	
<b>9.11 Poles</b>	<b>9.11 Poles</b>	
The rates for complete public lighting service apply to installations that are supplied by overhead circuits and mounted on wood poles. Any other kind of installation is subject to the provisions of Article 9.2.	The rates for complete public lighting service apply to installations that are supplied by overhead circuits and mounted on wood poles. Any other kind of installation is subject to the provisions of Article 9.2.	
However, a customer holding a contract for complete service who was entitled, on March 31, 2011, to the formula stipulating an additional monthly charge for concrete or metal poles, may retain that formula. The additional monthly charge in effect on March 31, 2011 continues to apply.	However, a customer holding a contract for complete service who was entitled, on March 31, <del>2011</del> 2012, to the formula stipulating an additional monthly charge for concrete or metal poles, may retain that formula. The additional monthly charge in effect on March 31, <del>2011</del> 2012 continues to apply.	

**CHAPTER 10**  
**Supplementary Provisions**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

Version révisée

**Justification de la modification**

<b>10.12 Replacement</b>	<b>10.12 Replacement</b>	
The <i>Distribution Tariff</i> effective April 1, 2010 is replaced as of the effective date of this <i>Distribution Tariff</i> .	The <i>Distribution Tariff</i> effective April 1, <del>2010-2011</del> is replaced as of the effective date of this <i>Distribution Tariff</i> .	
<b>10.13 Effective date</b>	<b>10.13 Effective date</b>	
This Distributor's Rates and Conditions becomes effective on April 1, 2011. The rates and conditions herein shall apply as of that date to electricity consumed and services provided, until they are amended or replaced.	This Distributor's Rates and Conditions becomes effective on April 1, <del>2011</del> <u>2012</u> . The rates and conditions herein shall apply as of that date to electricity consumed and services provided, until they are amended or replaced.	
For consumption periods that overlap April 1, 2011, consumption and services are billed exclusively according to the previous rates and the rates of this Distributor's Rates and Conditions prorated according to the number of days in the consumption period prior to April 1, 2011 and the number of days in the period beginning as of that date.	For consumption periods that overlap April 1, <del>2011</del> <u>2012</u> , consumption and services are billed exclusively according to the previous rates and the rates of this Distributor's Rates and Conditions prorated according to the number of days in the consumption period prior to April 1, <del>2011</del> <u>2012</u> and the number of days in the period beginning as of that date.	

**CHAPTER 11**  
**Rates for Services**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

**Version révisée**

**Justification de la modification**

Aucune modification dans ce chapitre.

**CHAPTER 12**  
**Charges Related to Electricity Service**

**Distribution Tariff**  
**Effective April 1, 2011**

**Version révisée**

**Justification de la modification**

Aucune modification dans ce chapitre.